Lúnes 7 de Agosto de 1871. ECSALTACION DE LA CRUZ. Año I. Número 7.

MONITOR DE LA CAMPAÑA

ÓRGANO DE LOS INTERESES RURALES.

APARECE TODOS LOS LUNES. Suscricion 10 pesos anticipados. EDITOR RESPONSABLE—MANUEL CRUZ.

IMPRENTA I OFICINA DE LA REDACCION, PLAZA DE LA "CONCORDIA" SE RECIBEN AVISOS, HASTA EL VIERNES.

AJENTES.
BUENOS AIRES.
Ajencia de Dilijencias de D. Santiago Guillermou, Piedad 254.
Libreria del Sr. Galliard, Florida 46.
ECSALTACION DE LA CRUZ.
(En el pueblo.)
Sr. D. Epifanio Reinoso
D. Juan Suvervie i Ca.
D. Juan Pujol.
D. Eustaquio Lopez.
D. Juan Sorano.
D. Enrique Lamarque.
D. Ruperto Ordo.
D. Manuel Montalvo.
(En la Campaña.)
D. Martin Domato
D. Rodolfo Figueras.
D. Carlos Velando,
D. Tomas D'Ambra
MORON........D. Federico Figueras.
MORENO........D. Mariano Castillo
LUJAN........D. Leandro C. Rivas.
MERCEDES......D. Felipe A. Picot
CHIVILCOI......D. Benedicto Salvadores
JILES.........D. Luis Roquet
S. A. DE ARECO.D. Sr. Piqueto
C. DE ARECO...D. Jorje Vallet
JUNIN.........D. Natalio Borga.
SALTO.........D. Juan Etchegoyhen.
PERGAMINO....D. Joaquin Menendez.
S. FERNANDO...D. Modesto Dominguez.
BRAGADO.....D. José Spuch
ZARATE.......D. Juan Capdevielle
COLONIA SUIZA..Sr. Wernike
NAVARRO......D. Aniceto Larrea

EL MONITOR DE LA CAMPAÑA

E. DE LA CRUZ, 7 DEAGOSTO DE 1871.

LA CAMPAÑA.
IV.

Los Jueces de Paz.

Hemos dicho que desde Pavon la campaña no ha dado un solo paso en la educacion politica.

El Gobierno, salvo la organizacion de las Municipalidades que hemos estudiado en nuestro artículo anterior, no ha avanzado mucho aun en la administracion de la Campaña.

Nuestros adelantos, pregonados hasta en el congreso de Ginebra, no llegan al punto conveniente.

Los gefes de ese sistema administrativo que se llaman Jueces de Paz, por antitesis quizas, son los delegados del poder Judicial i del poder politico. Ejercen a mas el poder ejecutivo, la Presidencia de la Municipalidad i la Gefatura de policia.

Esa reunion de todos los poderes en una sola mano fué una creacion lójica de parte de la tirania; tenia Proconsules perfectamente facultados para la persecucion de los Unitarios, (léase opositores) su solo programa.

Esa administracion, tan fuerte en manos de la tirania, se ha disuelto en medio de la corriente democrática que felizmente nos invade, con todo i a pesar de todo, i ha venido a producir la falta mas absoluta de administracion que dar se pueda.

Para desempeñar democráticamente todos los ramos del sevicio público que les están encomendados, con el *escribiente* i la *partida* por únicos medios de accion, los Jueces de Paz se han encontrado frente al imposible. Su celo i patrionismo ha venido a estrellarse contra ese escollo.

Las personas mas competentes han señalado en varias ocasiones ese deplorable estado de cosas.

En los documentos que precede el código rural, el Dr. D. Valentin Alsina dice hablando de los Jueces de Paz: "Esta institucion monstruosa —i no es "la primera vez que asi la clasifico—de- "manda una gran variacion, que divida "i reparta entre varios funcionarios, el "ejercicio de tan numerosas i diferentes "atribuciones i obligaciones."

Hasta hoi nada se ha hecho.

El ilustre Machiavello ha dicho: «Il mondo va da sé.» Parece que hubiera vivido en nuestra campaña, su acsioma pinta ecsactamente nuestro modo de ser.

En el órden Judicial los Jueces de Paz administran la Justicia de Paz propiamente dicha. En lo criminal hacen los sumarios i sus funciones corresponden entonces a las de los Jueces de Instrucion. Tienen tambien intervencion en lo cilvil por la confeccion de los inventarios. etc.

Ecsaminaremos brevemente esas múltiples atribuciones.

La institucion de los Jueces de Paz en Francia es una de las creaciones del Primer Consul. Ha rendido i sigue rindiendo los mayores servicios a la sociedad Francesa. Suponemos que habrá llamado la atencion de Rivadavia en sus viajes a Europa i que este la habrá importado aquí.

Sea de esto lo que fuera, lo cierto es que la Justicia de Paz es una escelente institucion, mui arraigada entre nosotros, que ha prestado i sigue prestando inmensos servicios a la campaña.

Para completar la obra tan bien empezada, no habria mas que ensanchar su accion; que el funcionario que desempeña ese delicado cargo no fuese distraido por otras atenciones i en fin que el pais retribuyese tan útiles servicios.

No diremos nada de la intervencion de los Jueces de Paz en los demas ramos del órden Judicial, sinó para hacer notar que esas múltiples atenciones imposibilitan el buen desempeño. Las fuerzas humanas tienen sus limites.

(Continuará)

AGRICULTURA.

Almanaque.

AGOSTO.

La inconstancia de las estaciones i de las lluvias en este clima, hace que hayan años en que den buenos resultados las sementeras de trigo, cebada, habas, garbanzos i guijas hechas en este mes; pero, como el labrador se espone a perder su trabajo solo las hará cuando no lo haya podido efectuar en los meses anteriores. La época mas conveniente para sembrar las papas, es la última quincena de Agosto. Con riesgo de que las heladas destruyan la huerta, ya se puede sembrar maiz, porotos, zapallos, melones, sandias i algodon; bien que todo puede salvarse con el ausilio de los abrigos.

Para asegurar una buena cosecha de chauchas tempranas, se siembran los porotos en hoyos bien distantes, de modo que en los intermedios se puedan hacer sucesivamente otras dos siembras. Cuando tengan cuatro hojas las plantas de la primera siembra, se hace la segunda; i cuando esta tenga cuatro hojas, se hará la tercera siembra. Si las heladas destruyesen las primeras plantas, se resiembran de nuevo.

Todavia se hacen almácigos de tabaco, cebolla, carozos i pepitas de frutas. Los hortelanos que hayan perdido sus almácigos tempranos, o aun no los hayan hecho, deben apresurarse a hacer en todo este mes los de tomates, ajies, pimientos, con la seguridad de que obtendrán frutas, aunque algo tarde.

Sigue la siembra de alberjas, lentejas i alpiste. Es tiempo propio para sembrar coles, brócolis, apio, chirivias, puerros, zanahorias, remolachas, lechugas, acederas, achicorias, acelgas, mostaza, azafran, espinacas, espárragos, perejil, escorzonera.

Se trasplantan ajos, cebollas, alcauciles, frutillas i todo almácigo que se halle en estado de trasplante.

Es tiempo de trasplantar parras frutales i los sarmientos plantados el año anterior. Continúa el trasplante de los árboles en que aun no aparezca la vejetacion.

En Agosto se podan las viñas, se plantan sarmientos, i debe terminar mas o menos pronto la poda de los árboles tempranos, segun se anticipe o retarde la estacion templada.

Es tiempo de injertar de pua i por aprocsimacion i de hacer acodos.

Las tierras de regadio deben quedar preparadas i con sus acequias listas.

FOLLETIN.

N. 7°

CONVERSACIONES.

No digo eso.

Pero al fin ¿la obra?

Anuncia disposiciones, pero no merece los honores de la escena.

Agradezco sus observaciones, dijo el jóven, pero Vd. me permitirá no aprovechar de ellas. I diciendo esto desató la cinta del manuscrito i enseñó al autor atónito, un cuaderno de papel blanco.

La señora de Deffaut, en una de sus cartas a Horacio Walpole, cuenta la anécdota siguiente:

"El rei (Luis XV), dias pasados, va "despues de cenar a casa de Me. Vic- "toire una de sus hijas; llama un laca- "yo, le da una carta i le dice: Santiago, "lleve esa carta al Duque de Choiseul "(entonces Ministro) para que la entre- "gue ahora mismo al obispo de Or- "leans."

Santiago va a casa de Mr. Choiseul. Se le dice que está en casa de Mr. de Penthiévre. Santiago va a dicha casa. Se avisa a Mr. Choiseul quien recibe la carta i ordena a Cadet, primer lacayo de la Señora de Choiseul ir a buscar el obispo a todas partes i volver pronto a decirle a donde está.

Cadet vuelve despues de hora i media, dice que ha golpeado con todas sus fuerzas en casa de Monseñor i que nadie ha contestado, que ha recorrido toda la ciudad sin poder encontrar el obispo ni saber de él.

El ministro entonces toma el partido de ir a las piezas de Monseñor, sube ciento veinte i ocho gradas i da tan furiosos golpes a la puerta que dos lacayos se recuerdan i vienen a abrir en camisa. "A donde está el Obispo?"—En cama desde las diez—"Abreme su puerta,"—El obispo se recuerda—"quien es?—Yo soi: es una carta del rei.—Una carta del rei, Jesus!.. que horas son? —Las dos—I el obispo toma la carta —"No puedo leer sin mis anteojos"—A donde estan?—En el bolsillo de mis calzones—El ministro va a buscarlos i mientras tanto se decian: "Que puede contener esa carta?—Habrá muerto el Arzobispo de Paris? Habrá sucedido alguna gran desgracia?—Ambos estaban con mucho cuidado. El obispo no puede leer la carta i la entrega al ministro, quien lee estas palabras: "*Monseñor el obispo de Orleans mis hijas tienen gana de recibir un poco de cotignac* (afamado dulce de membrillo que se hace en Orleans) *quieren que sea en cajitas mui chicas, sírvase mandarme un poco, si Vd. no tiene, le ruego...*" En esta parte de la carta habia una silla de manos dibujada, i abajo de la silla: "*...De mandar inmediatamente buscar en su ciudad episcopal i que las cajitas sean mui chicas, ruego a Dios, señor obispo, os tenga en su santa guardia.* LUIS. I despues en post-data: "*La silla de mano no significa "nada; estaba dibujada por mis hijas so- "bre este pliego que encontré a la mano.*" Podeis juzgar del asombro de los dos ministros. Se mandó inmediatamente un correo: el *cotignac* llegó al dia siguiente. Ya ni falta hacia. El rei mismo ha contado la historia, de la cual los ministros no quisieron hablar los primeros."

Desde que Sotzeby ha publicado las Geórjicas de Virjilio en diez idiomas, los Ingleses han querido probar que su idioma era el que mas se acerca al orijinal.

Efectivamente, mientras que para traducir los 2188 versos latinos que contiene el poema, los Franceses han precisado 2557 versos, los Italianos 3709, los Españoles 4241, los Ingleses no han precisado sinó 2477.

Pero los Alemanes que han traducido el poema verso por verso ¿no tienen acaso la superioridad?

Para sustraerse a la fuerza de este argumento, los Ingleses han calculado el número de palabras. Así para 48 palabras de Virjilio, los Alemanes ponen 72, los Españoles 81, los Italianos 82, los Franceses 97, los Ingleses 65.

Los Ingleses ganan pues sobre ese terreno, pero han ido mas lejos todavia. I calculando el número de sílabas pretenden probar que su idioma realiza una concision superior a la del mismo latin.

Efectivamente en el latin i en el Aleman se encuentra 32,720 sílabas i en el Ingles solamente 24770. Los Españoles llevan ese número hasta 46,651.

Esas cifras las tomamos del Diario para todos. Los lectores que tienen poco que hacer, pueden revisarlas si gustan.

Tambien debe trabajarse bien en este mes todo terreno destinado para las iembras i plantios de la procsima primavera, particularmente el terreno destinado para alfalfa. Esa léguminosa debe sembrarse a fines de Setiembre en los terrenos que tienen cardos. El largo de sus raices ecsije una tierra profundamente arada, i lo diminuto de la semilla requiere que la tierra sea mui suelta. Resultado que no se puede conseguir sinó con unos cuantos labores seguidos, dados de antemano.

Escusado es recomendar las carpidas necesarias para mantener las plantas anteriores, libres de las malas yerbas; especialmente de aquí en adelante, no solamente para impedir el desarrollo i propagacion de los insectos al abrigo de las malezas, sinó tambien la reproduccion de las malas yerbas que vejetan con todo vigor en adelante i se reproducen con tanta abundancia.

Se puede decir que la fertilidad de nuestro suelo viene a ser uno de los estorbos del quintero Arjentino, considerando lo caro de la maniobra entre nosótros, que hace la destruccion de las malas yerbas tan costosa.

JARDINERIA.

A no ser el plantio de árboles i arbustos pocos trabajos se ejecutan en este mes. Sinembargo, si el tiempo está templado, a fines del mes se puede empezar la siembra de albahaca i demas flores: Se debe tambien preparar por última vez los tablones destinados a las flores que se siembran en el mes siguiente.

Inauguracion de las aguas corrientes en Montevideo.

Un amigo nuestro, convidado a asistir a la inauguracion de las aguas corrientes de Montevideo, nos escribe la interesante relacion de su viaje que publicamos a continuacion.

Julio 16—Los Srs. Lanuz, A. Lezica i Ca. ponen el vapor República a la disposicion de los convidados. Una comida digna de los elejidos, segun la espresion de Brillat-Savarin, inaugura el viaje. Travesia magnifica. Llegada a las 9 de la mañana, segun lo determinado en el programa.

El vapor empavesado atraca a los muelles. Una muchedumbre inmensa aguarda la comitiva; una banda de música la recibe con el Himno Nacional Arjentino. Se sirve un espléndido almuerzo i cada uno se dirije al hotel Oriental a donde estan alquiladas sus piezas.

Julio 18—Despues del Te-Deum, el clero se dirije procesionalmente al medio de la plaza de la Iglesia Matriz i bendice las aguas en presencia del Presidente de la República i de una muchedumbre considerable de las dos riberas del Plata. El injeniero en jefe, M. Newman, con una llave de plata maciza del peso de 30 libras, abre el conducto de agua e inmediatamente todos los chorros de la hermosa fuente de marmol blanco funcionan i las arcas se llenan de agua límpida.

Esas aguas vienen en un acueducto, de una especie de laguna que forma el rio de Sta. Lucia, hasta el establecimiento; a donde una bomba de vapor de 2 cilindros i a condensacion toma el agua en el acueducto i la empuja en los tubos hasta los depósitos de las piedras, sitos 255 pies arriba del nivel del punto donde la bomba toma el agua. De las Piedras, el agua se va solo a Montevideo donde la presion en los tubos es tal que el dia de la inauguracion los asistentes han podido ver los chorros de agua abalanzarse sobre la azotea de una casa de 3 pisos, sita en el punto mas alto de Montevideo: la plaza Matriz.

La presion del agua en los tubos, entre Sta. Lucia i las Piedras, es de 125 libras por pulgada cuadrada de superficie.

En santa Lucia hai tres máquinas completas con siete calderas cada una. Una maquina es suficiente para el abasto; puede dar 1,400,000 galones cada 24 horas. Las otras dos son de reposo.

El largo de los tubos puestos es de 34 millas. Su diámetro permitió rellenarlos con barricas de cerveza cuando vinieron de Inglaterra.

Julio 23—Llegamos a Buenos Aires. Debiamos volver el 19, mas las horas de placer pasan lijero. A la vuelta, nuestros Anfitriones han podido lógrar asiento a su mesa, lo que no les fué dado a la ida. Progreso evidente. Si el viaje se hubiese prolongado podriamos esperar llegar a la perfeccion.

.......Si la perfeccion fuese de este mundo.

L. D.

Rectificacion.

En el Nº 5 de nuestro periódico publicamos un interesante artículo del Sr. Quiroga. Por una equivocacion de los cajistas, que lamentamos i que hemos reconocido demasiado tarde para poder rectificarla en nuestro último número, dicho articulo ha salido trunco.

Rectificámos hoi esa equivocacion dando íntegro a nuestros lectores el artículo del Sr. Quiroga.

Buenos Aires Julio 13 de 1871.

Señores Redactores del «Monitor de la Campaña»

Desde el principio he espresado a Vds. particularmente el agrado con que he recibido los primeros números del «Monitor.» Hoi quiero darles un testimonio público de mi gratitud hácia Vds. por la fina benevolencia con que han tratado al libro publicado últimamente por mi sobre la Educacion Comun.

Vds. como casi todos los periódicos de la capital, han creido que el libro es oportuno e importante en estos momentos en que comienzan a ajitarse las cuestiones relativas a la educacion. Yo les agradezco en el alma los honrosos conceptos que me dedican, pero debo declinar de un honór que no merezco. Si el libro es importante, como yo mismo no puedo desconocerlo, no lo es por la parte que a mi personalmente me toca en su confeccion.

Es una compilacion, i en ella se rejistran doctrinas tan notables como las de de Mr. Prosser, que sin saberlo, hace un concienzudo comentario de nuestra Constitucion Nacional en lo relativo a la educacion, i leyes tan sábias como el Código de educacion de Massachusetts i de la ciudad de Nueva York, que pueden proponerse por modelos a los países mas ilustrados del mundo. Esto solo vale todo el libro.

En cuanto a la disconformidad de opiniones en que Vds. se encuentran conmigo, respecto de la administracion esclusiva de las escuelas por los cabildos, veo que no hai razon alguna para que estemos en desacuerdo. Por el contrario, pensamos de la misma manera, si hemos de darnos cuenta de ciertos conceptos aislados que han podido sujerirles la idea a que me refiero.

Soi acérrimo partidario de la descentralizacion administrativa, que pone al pueblo en camino del «Gobierno de si mismo con sujecion a las leyes, i que es la mas jenuina realizacion de la Democracia.»

Por esta razon fundamental i por el estúdio que he hecho de las lejislaciones mas acreditadas repecto de la educacion, no menos que por nociones históricas que han formado mis convicciones, es que he sostenido en la introduccion del libro, capitulo 2º, que la administracion de las escuelas por los Cabildos es propia de las épocas embrionarias de la civilizacion de los pueblos.

He sostenido sin embargo, que la educacion primaria es i debe ser esclusivamente municipal, ya que no es posible que sea puramente familiar, pero que por ser el mas grande de los intereses sociales, debe tener una administracion especial, pero municipal, como lo son esencialmente las comisiones que nombra el pueblo del Massachussetts, para cada escuela, para cada distrito escolar, i para cada pueblo i partido Municipal es tambien el Conesjo de educacion nombrado por la Lejislatura i presidido por el Gobernador, lo son tambien sus inspectores jenerales o superintendentes, porque ellos representan en cierta medida i con determinados fines los intereses comunes bajo el mismo respecto, del conjunto de subdivision del gran Municipio que constituye cada estado en una Federacion.

El Gobierno Nacional a su vez, tiene cierta injerencia en la educacion primaria sin menoscabar por eso los derechos de las Provincias ni de los municipios en particular, porque tiene relaciones directas con todos i cada uno de los individuos que forman la Nacion.

Si yo no estoi equivocado, o si no lo estan las grandes autoridades científicas que me han inspirado estas convicciones se ve, pues, que estamos perfectamente de acuerdo en cuanto a que la descentralizacion administrativa, especialmente en lo relativo a la educacion, si se esceptua la mala intelijencia de ciertos términos que ha podido hacernos aparecer en desacuerdo.

Deseando a Vds. el buen ecsito que merecen el celo, la intelijencia i el buen tino de que dan muestras mui elocuentes en la redaccion del interesante «Monitor de la Campaña» me complazco en repetirles mi agradecimiento i en suscribirme.

De Vds. atento i S. S.

Pedro Quiroga.

Biblioteca Popular en la Ecson. de la Cruz.

Tenemos el placer de anunciar que ya está establecida la Biblioteca popular en este pueblo. La mayor parte de los miembros del "Club Union" son suscritores. Sabemos tambien que el Sr. Presidente de esta asociacion se ha dirijido a la Municipalidad dando cuenta de este agradable asunto i le pido no solo su concurso sinó local en sus salones para establecerla con mayor formalidad.

El encargado trabaja sin cesar predicando las conveniencias que reportará, i aun pretende hacerla estensiva de modo que haya algunas veces al mes lecturas en alta voz. El mismo ha recibido tres regalos de libros para dicha, dirijidos probablemente por la Comision Nacional.

Vecinos de la Capilla, en todo sentido estamos de parabienes!

En breve serán remitidos los fondos de los suscritores para recibir libros.

No olvidar que el Gobierno Nacional duplica la cantidad que se reuna mensualmente.

Inauguracion de la Escuela Infantil de la Ecsaltacion de la Cruz.

El 4 del corriente a las 11 tuvo lugar la inauguracion de la Escuela Infantil, en presencia de una reunion de vecinos que se empeñan en el desarrollo de la Instruccion.

Todos notaron el aseo i buen órden de la nueva escuela que se instaló con 29 alumnos.

Con motivo de la inauguracion el Municipal de I. P. quien presidia la reunion, leyó las palabras siguientes:

"La escuela de varones de la Ecsaltacion de la Cruz, edificada hace pocos años, no puede contener hoi los niños que la frecuentan."

"La Municipalidad trató entonces de establecer otra para la seccion infantil. I, en esa obra, ha sido ayudada por el Gobierno quien nombró un profesor para rejirla."

"Es ese feliz acontecimiento que venimos a celebrar hoi."

"La escuela que inauguramos es una nueva fortaleza que levantamos para batir en brecha a la iguorancia, frente de los vicios, de las discordias i de las guerras."

"Aprovecho esa ocasion que reune las personas que se interesan en la educacion, para pedirles una Santa Alianza contra el enemigo comun i recordarles que la educacion del pueblo se ha de llevar a cabo solamente por el pueblo."

"La accion del Gobierno es demasiado dilatada para resolver el problema. Las Municipalidades no pueden mas que indicarle i coordinar los esfuerzos para su solucion solo al pueblo toca resolverlo."

"Es tiempo ya que entremos en la vida democrática i nos acostumbremos a contar solo con nuestros esfuerzos reunidos. Que el rico dé su abolo, el sabio sus consejos i todos su buena voluntad para la obra comun, i pronto habremos resuelto el problema mayor de nuestros dias."

En seguida el profesor D. José A. Sosa tomó la palabra i dijo:

"Señores: Desde este momento queda a mi cargo i bajo mi responsabilidad la enseñanza de una parte de la juventud de este pueblo. Deber mio es manifestar en esta ocasion, que sabré corresponder a la confianza que se deposita en mi y a los deberes que acabo de contraer, con todo el anhelo i decision de que es capaz un hombre, que como yo, desea la ilustracion i cultura de los hijos de su pueblo."

"La educacion, señores, es la mas bella conquista de los paises cultos, es el compendio de las mas grandes reformas, i, propagarla es una necesidad que enaltecerá siempre a sus autores."

"Los que estamos encargados de inculcar en los corazones de estas criaturas los beneficios de esta conquista, tenemos el sagrado deber de procurar por todos los medios a nuestro alcance, que el número de educandos se aumente i la ignorancia desaparezca hasta en el mas humilde habitante de nuestros campos. Que en la enseñanza para todos, esté asegurado el progreso i bien estar de la localidad, desechando tambien por este medio los malos hábitos que adquieren las sociedades cuando se les abandona.»

"Trabajemos pues, para que esta falanje de esforzados obreros, desempeñe en el porvenir la mision que les está reservada a los que guardan como reliquia el ejemplo de sus mayores.»

"Para realizar estos principios i llenar debidamente las esperanzas de los padres de familia que confian a mi direccion la educacion de sus hijos, necesito pedir a la Honorable Corporacion que rije los destinos de este pueblo su cooperacion i su concurso, lo mismo que, a todos los hombres amantes de la prosperidad de los pueblos.»

He dicho.

El Municipal de I. P. le contestó que a nombre de la Municipalidad le prometia el apoyo de la corporacion i a mas el continjente de sus esfuerzos personales.

Despues de un esquisito refresco la concurrencia se retiró llena de esperanza en el porvenir de la Escuela Infantil.

Correspondencia de Lujan.

Sr. Redactor del «Monitor de la Campaña.»

Mui señor mio Nada de notable que pueda interesar al público ha ocurrido en esta localidad lo que si se susurra que el señor Lescano actual Juez piensa hacer este año algunas obras públicas lo que en verdad bien las necesita, pues es bastante lastimoso el atraso de este pueblo siendo el que debia llamar mas la atencion pública por ser de los mas antiguos de la República Arjentina.

Lujan pueblo fundado por los españoles parece querer desaparecer por completo del mapa de esta provincia en cambio vemos que Chivilcoi i Mercedes se levantan orgullosas mostrándonos dia a dia con hechos palpables sus nuevos adelantos hácia el progreso i la civilizacion.

La Capilla del Señor la vemos tambien seguir este noble ejemplo pues para rubor i vergüenza nuestra, demasiado nos lo hizo ver la semana anterior ofreciéndonos nada menos un interesante periódico i la pronta apertura de una biblioteca pública.

¡Quien habia de creer que ese pedazo de tierra que no es la mitad de Lujan habia abrigado tanta jente culta i progresista!.........................

Ordnael Savir.

REMITIDO.

Sr. Edictor del «Monitor de la Campaña.»

Sirvase Vd. dar publicidad en el «Monitor a las siguientes líneas, refiriendo un hecho que nos ha ocurrido en el Pilar.

Habiendo llegado a dicho pueblo los que firman, el dia 31 del pasado, se les ocurrió pasear un rato esa noche. Luego que caminaron unas cuadras se pararon en una boca-calle, i salió un teniente alcalde a insultarlos, sin decir que razon tenia para ello ni haberle dado mas motivo que el que habria producido el efecto del alcohol que se conocia tenia en la cabeza.

Ocurrieron a dar parte al oficial de la partida de Policia i este señor les contestó que ya habia pasado la cosa i que no tenia que ver.

Srs. Jueces de Paz, mas vijilancia. Ese abuso de autoridades subalternas se debe cortar.

Santiago Guillermon.

Noticias de Europa.

De la «Tribuna» tomamos las siguientes:

El pueblo frances acaba de dar una gran prueba de su patriotismo i de los inmensos recursos con que cuenta para rehacerse de las desgracias que ha sufrido.

Francia, destronada por el estranjero, sus campos asolados, sus poblaciones empobrecidas por las contribuciones del enemigo, cegadas las fuentes de su riqueza con la paralizacion de su industria i su comercio, sobrecojida la nacion entera bajo el peso de sus pasados infortunios i en efervescencia de mayores desgracias con la revolucion social; Francia arruinada, contesta al llamamiento del gobierno que le pide dos mil millones de francos, dándole *cinco mil millones.*

Seis horas han bastado para reunir i poner a disposicion del gobierno esa jigantezca cantidad.

Solo el Banco franco-austriaco ha suscrito con 30 millones de francos i las suscriciones abiertas en Béljica pasan de 500 millones.

La prensa inglesa dice que este resultado es un verdadero triunfo para Francia, que a pesar de sus desgracias continuará siendo una de las primeras potenciaseuropeas.

REVISTA COMERCIAL.

En este número no tenemos noticias de ventas de haciendas lanares.

Los Sres. Corresponsales de otros partidos corroboran el aumento que toman las haciendes de todas especies.

Precios Corrientes.

Buenos Aires, Agosto 5 de 1871

CUEROS VACUNOS:	pesada		
Angostos de matadero	"		
De todo estaqueo....	"	140	150
Becerros i nonatos....	"		
Cueros de potro......	uno	40	50
CUEROS LANARES:	docena		
Finos de matadero....	"	180	220
De campo lib desecho	"	120	150
Id. al barrer........	"	100	110
De borregas.........	"	25	35
De corderos.........	"	14	16
De venado..........	"	100	105
De nutria...........	libra	5	5½
CERDA:			
Del Norte...........	arroba	150	160
Del Sur............	"	170	180
De vaca sin marlo....	"	100	110
Id. con marlo.......	"	50	55
SEBO:			
En pipas i Bordalesas..	arroba	43	45
En vejigas.........	"	38	40
En rama i pisado.....	"	27	28
LANA:			
Mestiza fina.........	arroba	70	85
Id. regular.........	"	55	70
Id. inferior.........	"	48	55
Borrega sin carretilla.	"		
Id. con carretilla....	"	55	65
Plumas de avestruz...	libra	40	45
Id atada..........	"	50	75
TRIGO:			
Barleta superior.......	fanega	210	215
Id. regular.........	"	180	200
Id. inferior.........	"	140	160
Id. blanco, anchuelo	"		
Chile o candeal......	"	235	275
Maiz en espigas......	"	140	200
Id. desgranado......	"	130	140
Cebada............	"	135	140
Arina flor de vapor....	arroba	37	38
HACIENDAS:			
Novillos i v. p^a abasto		280	350
Id. para saladero....		100	105
Id. al corte........			
Yeguas gordas.......			
Id. al corte........			
Ovejas i cap. gordos..		30	40
Id. al corte........			

Visitas.

Agradecemos las que nos estan haciendo *La Prensa, L' Italiano, Los Anales de la S. R. A., La Nueva Jeneracion, La Revista Arjentina, El Correo de las Niñas* i *La Opinion Nacional* del Rosario. Esperamos que los otros colegas nos favorezcan con algunas de vez en cuando conociendo, sinembargo, que no hai igualdad en el cambio.

Lista de suscricion iniciada por el "Monitor de la Campaña" a favor del Hospital de Mercedes.

La Redaccion del periódico	$	100
Dr. D. Alberto Fabini.....	"	200
D. José S. Sosa..........	"	50
D. Julian C. Sosa........	"	50
D. Epifanio Reinoso......	"	50
D. Manuel Montalvo.......	"	20
D. Mariano Iparraguirre..	"	50
D. Rodolfo Figueras......	"	20
D. Juan Suvervie.........	"	20
D. José Silverio Morales..	"	20
D. Salvador Cruz........	"	20
D. Pedro Barreiro (hijo)..	"	40
D. Pedro Cazerola........	"	20
D. Juan Parent..........	"	20
D. Andres Airolo........	"	20
D. Enrique Lamarque.....	"	30
D. Juan Sorano..........	"	20
D. Narciso Candemil.....	"	50
D. José M. Urselay.......	"	100
D. Ignacio J. Sanchez....	"	50
D. Atanacio Diaz........	"	10
D. Gregorio Perez.......	"	20
D. Alfredo Zimmerman...	"	20
D. Enrrique Frischt.....	"	20
D. Abelino Aguila.......	"	10
D. Domingo Fontan.......	"	20
D. Manuel Sosa.........	"	20
D. Pedro Fourcoud......	"	50
D. Antonio de Blasio.....	"	20
D. Pablo Diaz...........	"	10
D. Francisco Aguila......	"	10
D. Baltazar Solla........	"	10
D. Juan Lucion.........	"	10
D. Santiago Guillermon...	"	20
D. Pedro Fontan.........	"	10
Suma	$	1210

Continua la suscricion.

CRÓNICA LOCAL.

Las chacras.—Vemos con mucho placer las chacras estenderse al rededor del pueblito: este año se ha sembrado bastante trigo i se va sembrar mas maiz. Nos alegramos mucho de esas empresas que dan trabajos a todos i aumentan el bienestar jeneral abaratando el precio de las cosas mas necesarias a la vida.

Estando barato el maiz, el pobre necesita poca carne; puede criar aves, cebar cerdos i la recojida ha dado trabajo a su mujer i a sus hijos.

Dice mui bien el Sr. Beeck-Bernard: el maiz es la papa de los criollos.

Heladas.—Desde 8 dias tenemos unas heladas dignas de la Siberia. Hechan a perder un poco el campo i dificultan la tarea de los chacareros resecando la tierra. Pero si deben librarnos de las pestes que nos diezman desde cuatro años que sean bien venidas.

Otra vez los perros.—Los perros siguen por tropillas en nuestras calles; con un poco de imajinacion, uno puede creerse en Constantinopla.

Cuando un recien llegado parece a una boca calle, los otros van en el acto a reconocerlo para ver si pertenecia a la embajada que los perros mandaron a Júpiter van tantos años. la cual hasta hoi no ha vuelto.

Fedro cuenta el caso del modo siguiente:

Los perros mandaron una embajada a Júpiter. Mas cuando los pobres cuadrúpedos se encontraron en frente de la Majestad Olímpica rodeada de sus rayos, su miedo fué tal que una violenta diarrea se apoderó de ellos i fué preciso echarlos vergonzosamente.

Los perros imajinaron entonces mandar otra embajada a Júpiter. Pero, para neutralizar en parte el mal efecto, por si una desgracia igual a la de primera venia a sucederle, perfumaron la cola a todos los perros que la componian.

Hasta hoi la embajada no ha vuelto. Por eso cuando un perro vé llegar a otro, va en el acto a reconocer con el olfato si pertenece a aquella embajada última que mandaron i que hasta hoi no ha vuelto.

Así dice Fedro.

Como no he tenido conocimiento ninguno del asunto, no puedo dar mas datos.

«Prosigase de esta misma manera por los costados, i despues sobre la espalda: siempre que el caballo manifieste estar nervioso, vuélvase inmediatamente a tocár la frente como sitio esencial, acariciándolo con las manos, i de aquella con mucha rapidez hasta donde se habia llegado, ganando siempre terreno en el cuerpo del animal cada vez que esto suceda. Habiendo acariciado de este modo la cabeza, orejas, pescuezo i cuerpo, procédase a tocar al animal desde la espalda hasta el nacimiento de la cola.»

«Esto debe ser ejecutado con destreza i no con mucha confianza. Para hacer esta operacion con un caballo que estrañe que se le ande con la cola, déjese caer la mano que esté mas prócsima al cuerpo lijera i rápidamente por espacio de un minuto o dos, i despues se levantará lijeramente cada cuarto de minuto; al mismo tiempo que se cotinúa este manoseo, se aumenta la fuerza de los toques hácia la cola, hasta que se consiga levatarla i manejarla con la mayor facilidad, lo cual acontece comunmente al cuarto de hora con casi todos los caballos, en otros casi inmediatamente, i en algunos muchos mas tiempo. Ahora quedan por manosear todas sus estremidades. Desde la cola vuélvase a la cabeza, manoséese bien, como asimismo las orejas, pecho i pescuezo, hablándole de vez en cuando al caballo, empiézese por grados a bajar a las piernas por una accion de ascenso i descenso, ganando cada vez algun terreno hasta llegar a los cascos. Háble-

"ven aquí i acuéstate?" Claramente se vé lo absurdo de intentar desbravar o domar el caballo por medio de recetas de especificos.

La única ciencia verdadera para desbravar caballos, es la que los considera en su estado natural i mejora su intelijencia por un método racional.

SISTEMA DE POWEL PARA ACERCARSE AL POTRO.

Pero antes de pasar mas adelante, informaré al lector acerca del sistema de Willis J. Powel para acercarse al potro cerril, segun lo esplica en una obra publicada en Europa sobre los años de 1814 con el titulo de «Arte de domar caballos cerriles.» Dice así: «Por medio de mi secreto puede amansarse un caballo en el espacio de dos a diez i seis horas;» (el tiempo que yo comunmente he empleado es de cuatro a seis horas), i continúa: «debe colocarse el caballo en un lugar adecuado o en un pequeño corral, a fin de darle algun ejercicio de diestro antes de principiar. Si el animal es de los que parece que solo temen al hombre, es menester entrar sutilmente en donde se halle: el caballo naturalmente huirá, i frecuentemente volverá la cabeza al lado opuesto: por eso se hace necesario a la persona que se acerque a él, que se pasee mui despacio i con lentitud para que pueda verla el bruto en cualquiera direccion que vuelva su cabeza para mirarlo, lo que nunca deja de hacer por un corto tiempo, como en un cuarto

PLANILLA DEMOSTRATIVA

DE LAS ENTRADAS I SALIDAS DE LA CAJA MUNICIPAL DE LA ECSALTACION DE LA CRUZ EN EL 2° TRIMESTRE DE 1871.

ENTRADAS.	DEBE.	
Producido de Guias........................	500	
Patentes de Rodados........................	2535	
Señales de ovejas........................	400	
Remate de los impuestos de Abasto, Puente i Alumbrado....	6750	
El Superior Gobierno para abono de Preceptores Rurales, por Marzo, Abril i Mayo........................	12000	
Dinero tomado a la Comision del Altar al 1 p%	16000	
Venta de nichos del Cementerio........................	400	
	38585	
Anticipo hecho por el Tesorero........................	1203	4
Suman las Entradas..............	39788	4

SALIDAS.		HABER.	
Deficit del trimestre anterior	....	362	
Al Encargado del Cementerio	N. 51, 70, 83................	600	
A la Preceptora del pueblo	" 50, 67, 86................	900	
Al Ayudaute de la Escuela	" 58, 66, 87................	1500	
Al Secretario	" 52, 69, 84................	1500	
Al Escribiente	" 47, 65, 88................	900	
Al Preceptor del pueblo	" 53, 68, 85................	1500	
Trabajos Públicos	" 60, 76, 90................	2100	
Hijiene i Lazareto	" 46, 61, 62, 63, 77, 78, 79, 80	6139	
Obra de la Escuela N.° 7	" 82	5245	
Corral del Abasto	" 48	3383	
Gastos de Escuelas	" 49, 59, 64................	2219	
Al Preceptor Escuela N.° 2	" 54, 71, 92................	3000	
Al " " " 3	" 55, 72, 93................	3000	
Al " " " 4	" 56, 73, 94................	3000	
Al " " " 7	" 57, 74, 95................	3000	
Estraordinarios	" 75, 81, 89................	1440	4
Suman las Salidas..............		39788	4

S. E. u O. Ecsaltacion de la Cruz, Junio 30 de 1871. **José S. Sosa.**—(Tesorero.)

AVISOS.

Gratificacion de 100 ps. Se dará a la persona que entregue o dé noticias ciertas del paradero de dos caballos que han desaparecido del campo del señor Bustos, pertenecientes a D. Juan Ferran, uno picazo marca de Urselay i el otro colorado.

Alfalfa fresca, buena i barata. Se vende por doscientos pesos el corte un tablon de alfalfa de 8200 varas cuadradas por el ínfimo precio de 200 $. Quien se interese ocurra al Comerciante D. Epifanio Reinoso
J. 24—3 p.

BOTERIA, ZAPATERIA
Y
ALMACEN DE SUELAS.
POR MAYOR I MENOR
de
ANDRES AIROLO
EN LA ECSALTACION DE LA CRUZ.
(*Abonando al contado.*)

En esta casa bien conocida de este vecindario encontrarán los artículos mensionados a precios módicos i abundantes para elejir a gusto del comprador.
En la misma se necitan dos oficiales, uno aparador i otro para fondos.

Jaboneria volante. Los Srs A. F i S G. han dado un paseo alPilar i con ese motivo hicieron un buen negocio de javon corrido. A. de B.

A "Caed mille failthe"
To
The Irish of Ecsaltacion de la Cruz.
Triends. Ever wishful to retain your good custom I beg to inform you that I have on hand a large assortment-Ladies' and 'Gentlemen's attire—Groceries etc. besides a Forge.
Prices as in Bs. Ays. Superior shears and Twine. A pre-eminent desire to serve you. To John Anthony Fernandez's therefore.

Se vende—Una pequeña majada de ovejas mestizas compuesta de setecientas a ochocientas cabezas. Para tratar en el Establecimiento de D. Anjel Vela, deslinde de los tres Partidos Pilar, Villa de Lujan i Ecsaltacion de la Cruz.

Herreria Española.
En la E. de la Cruz.
Esquina a las calles de la Concordia i Comercio.
Se hace toda clase de trabajos del ramo con puntualidad i esmero.
En la misma casa hai un gran surtido de todos ramos para la campaña; todo a precios económicos. A lo de Fernandez, buenas tijeras, e hilo para esquilas.
A. 7—3p.

Ojo! Ojo! muchachas.
En la Zapateria de Juan Lucion calle del Comercio, en este pueblo, se fabrican unas botitas tan lindas como las que vienen de Europa, a precios módicos.
En la misma casa se necesita un oficial de toda clase de obras.
A. 7—3p.

de hora o media hora. Jamas he conocido un caballo estar mas tiempo sin volver la cara hácia mí.»

«En el momento que vuelva la cabeza, estiéndase el brazo izquerdo hácia él i consérvese inmóvil, teniendo siempre la vista fija en el caballo observando sus movimientos. Si no se ajita por espacio de diez o quince minutos, se deberá avanzar hácia él lo mas despacio posible i sin hacer el menor ruido, siempre conservando alta la mano izquierda, sin otro ingrediente que el olor que le ha dado su naturaleza. Faucher dice:» he hecho uso de ciertos ingredientes delante de jentes, tales como el sudor del ácsila de mi brazo, para ocultar el verdadero secreto; i muchas personas han creido que el estado de docilidad a que ha llegado en tan corto tiempo ha sido debido a este ajente;» pero se demuestra por esta esplicacion quo para nada sirvió. La fé implícita que se ha puesto en estas cosas, aunque inofensivas en sí mismas, llega a ser una fe sin hechos ni resultados; i así muchos hombres permanecieron siempre en la duda respecto a este secreto. Si el caballo hace el menor movimiento cuando se acerque a él el hombre, se parará este i quedará quieto hasta que se sociegue; permanézcase unos instantes en esta situacion, i entonces adelántese otra vez de la misma manera delicada i casi imperceptible, si el caballo se mueve debe pararse sin cambiar la posicion; es mui poco co-

mun que se mueve mas de una vez, despues que se empiese a marchar hácia él; sin embargo hai escepciones. El bruto tiene jeneralmente la vista fija en la persona hasta que se llega bastante cerca para tocarle sobre la frente: cuando se está a esta distancia, deben levantarse despacio i por grados las manos hasta ponerlas en contacto con aquella parte que está juntamente encima de las narices, lo mas antes posible. Si el caballo se huye o retrocede, como sucederá con muchos, repítanse con grande rapidez estos toques lijeros sobre la frente, llevando las manos un poco mas arriba hácia las orejas; pero gradualmente, i descendiendo con la misma rapidez hasta que el animal permita que se le toque toda la frente; dénse ahora los toques mas repetidos i con mas fuerza sobre toda la frente, descendiendo con otros mas lijeros sobre cada lado de la cabeza, hasta que se pueda tocar o manosear esta parte con igual facilidad que la otra; tóquese despues con la misma suavidad haciendo jugar las manos i dedos en la parte baja de las orejas, cayendo de vez en cuando sobre la frente, la cual puede considerarse como el timon que gobierna el todo.

«Habiendo conseguido tocarle las orejas, adelántese hácia el pescuezo con las mismas precauciones i de la misma manera, teniendo cuidado de aumentar la fuerza de los toques siempre que el caballo lo permita; hágase lo mismo por los dos lados del pescuezo, hasta que se lo deje agarrar con los brazos sin oponer resistencia."